



SOPIMUS

ETÄMYYYJÄN / TUOTTAJAA VASTAAVAN TOIMIJAN / VERKKOKAUPAN ALUSTAN YLLÄPITÄJÄN/ VALTUUTETUN EDUSTAJAN JA TUOTTAJAYHTEISÖN VÄLILLÄ

1 OSAPUOLET

Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä / Valtuutettu Edustaja
ja
Suomen Pakkaustuottajat Oy (jäljempänä "Tuottajayhteisö")

Jäljempänä Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä / Valtuutettu Edustaja
ja Tuottajayhteisö myös yhdessä "Osapuolet" ja erikseen "Osapuoli".

2 SOPIMUKSEN TAUSTA JA TARKOITUS

Tällä Sopimuksella (jäljempänä "Sopimus") Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä liittyy Tuottajayhteisöön itse tai nimeämänsä Valtuutetun Edustajan kautta ja siirtää tuottajavastuuvai-
voitteet Tuottajayhteisön hoidettavaksi kulloinkin voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

- 3A "Etämyyjä" tarkoittaa kulloinkin voimassa olevassa jätelaissa (48 §:n 1 momentin kohtien 6 ja 7) (tai mahdolli-
sen myöhemmin voimaantulevan vastaavan säännöksen) tarkoitettuja tuotteita etäkaupalla suoraan käyttäjille
Suomeen myyvää yksittäistä tuottajaa, joka on sijoittautunut toiseen valtioon kuin Suomi.
- 3B "Tuottajaa Vastaava Toimija" tarkoittaa toimijaa, joka on sijoittautunut toiseen valtioon kuin Suomi ja joka toimit-
taa tuotteita muulla kuin etäkaupalla Suomeen sijoittautuneille tuottajille.
- 3C "Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä" tarkoittaa verkkokaupan alustan ylläpitäjää, jolla kulloinkin voimassa olevan
jätelain mukaisesti on alustallaan toimivilta etämyyjiltä kirjallinen valtuutus tuottajavastuuvai-
voitteiden hoitami-
sesta ja jotka etämyyjät on yksilöity liitteessä 4.
- 3D "Valtuutettu Edustaja" tarkoittaa jätelain mukaista Suomeen sijoittautunutta valtuutettua edustajaa, joka on kai-
kissa tapauksissa nimetty kirjallisella Valtuutussopimuksella ja joka on tuottajavastuussa Etämyyjän / Tuottajaa
Vastaavan Toimijan / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän puolesta Suomessa ja hoitaa tuottajavastuuseen liittyvät
velvoitteet edellä mainitun toimijan sijasta.

Etämyyjää, Tuottajaa vastaavaa Toimijaa, Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjää tai tällaisen toimijan nimeämää Val-
tuutettua Edustajaa kutsutaan Sopimuksessa "Tuottajaksi".

Selvyyden vuoksi todetaan, että "Suomella" tarkoitetaan Sopimuksessa Manner-Suomea. Sopimus ei kata laki-
säätöistä tuottajavastuuta Ahvenanmaan maakunnassa.

3 SOPIMUSMUOTOKOHTAISET SOVELLETTAVAT LIITTEET

3A

LIITE 1 Sopimusehdot Tuottajan ja Tuottajayhteisön välillä

Soveltuessa: LIITE 2 Yhdistettyyn sopimukseen liittyneet Tuottajat ja valtuutus

3B

LIITE 1 Sopimusehdot Tuottajan ja Tuottajayhteisön välillä

LIITE 3 Tuottajaa Vastaava Toimija, tiedot (lista) Suomeen sijoittautuneista tuottajista

3C

LIITE 1 Sopimusehdot Tuottajan ja Tuottajayhteisön välillä

LIITE 4 Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä, tiedot (lista) etämyyjistä

3D

LIITE 1 Sopimusehdot Tuottajan ja Tuottajayhteisön välillä

Soveltuessa: LIITE 3 Tuottajaa Vastaava Toimija, tiedot (lista) Suomeen sijoittautuneista tuottajista

Soveltuessa: LIITE 4 Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä, tiedot (lista) etämyyjistä
LIITE 5 Valtuutus sopimus

4 SOPIMUSMUOTOKOHTAISET EHDOT

TUOTTAJAA VASTAAVA TOIMIJA (3B)

Mikäli kyseessä on Sopimus, jossa Tuottajaa Vastaava Toimija tai tällaisen toimijan nimeämä Valtuutettu Edustaja vastaa Suomeen sijoittautuneen tuottajan/tuottajien sijasta tuottajavastuuveloitteista, tulee Tuottajaa Vastaavan Toimijan ja sen nimeämän Valtuutetun Edustajan huolehtia siitä, että se noudattaa kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja velvoitteita. RINKI Oy:lle tulee toimittaa kirjallisesti ajantasainen tieto niistä Suomeen sijoittautuneista tuottajista, joiden sijasta tuottajavastuuveloitteita hoidetaan, liite 3.

VERKKOKAUPAN ALUSTAN YLLÄPITÄJÄ (3C)

Mikäli kyseessä on Sopimus, jossa Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä tai tällaisen toimijan nimeämä Valtuutettu Edustaja vastaa alustalla toimivien etämyyjien tuottajavastuuveloitteista siltä osin kuin niiden tuotteita myydään kyseisen alustan kautta, tulee Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän ja sen nimeämän Valtuutetun Edustajan huolehtia siitä, että se noudattaa kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja velvoitteita. Lisäksi tulee huolehtia siitä, että RINKI Oy:lle toimitetaan vuosittain ajantasaiset tiedot niistä etämyyjistä, joilta on saatu valtuutus hoitaa tuottajavastuuveloitteet. Sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä on toimitettava tiedot sen hetkisestä tilanteesta, liite 4.

VALTUUTETTU EDUSTAJA (3D)

Valtuutettu Edustaja sitoutuu noudattamaan Sopimusehtoja sekä sille kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja velvoitteita, kuten esimerkiksi tiedottaminen valtuutuksen saamisesta, muuttamisesta ja peruuttamisesta. Valtuutettu Edustaja vastaa kaikilta osin siitä, että sillä on ennen tämän Sopimuksen allekirjoittamista olemassa allekirjoitettu kirjallinen Valtuutussopimus, liite 5, sekä tarvittaessa lisäksi liite 3 tai liite 4. Liitteet tulee toimittaa viimeistään samanaikaisesti Sopimuksen kanssa RINKI Oy:lle.

YHDISTETTY SOPIMUS

Tämän Sopimuksen voi tehdä Yhdistettynä Sopimuksena.

"Yhdistetty Sopimus" tarkoittaa Sopimusta, jonka on allekirjoittanut konserni tai sellainen keskusliike, ketjuorganisaatio tai franchisor, joka on Tuottaja ja jolla on omistukseen, sopimukseen tai muuhun valtuutukseen perustuva oikeus edustaa asiassa siihen kuuluvia yrityksiä/yhteisöjä, jotka ovat Tuottajia. Yhdistetty sopimus voidaan tehdä yrityksen kanssa sen yhtiömuodosta riippumatta.

Mikäli Sopimus on Yhdistetty sopimus, tämän Sopimuksen liitteessä 2 ilmoitetut Tuottajat liittyvät Yhdistettyyn sopimukseen tämän Sopimuksen allekirjoituksin. Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava yritys/yhteisö vakuuttaa ja vastaa, että (i) sillä on oikeus allekirjoittaa Yhdistetty sopimus ja että (ii) kukin Yhdistettyyn sopimukseen liittynyt Tuottaja on tietoinen tämän Sopimuksen ja Sopimusehtojen sisällöstä ja velvoitteista ja on sitoutunut noudattamaan Sopimusta ja Sopimusehtoja. Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava yritys/yhteisö on velvollinen toimittamaan allekirjoituksen yhteydessä liitteen 2 sekä pitämään luettelon ajantasaisena Sopimusehtojen mukaisesti. Liitteessä 2 ilmoitetaan Yhdistettyyn sopimukseen liittyneet Tuottajat sekä valtuutuksen muoto, jonka perusteella Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava Tuottaja edustaa Yhdistettyyn sopimukseen liittyneitä Tuottajia.

5 NYKYISEN TUOTTAJAVASTUUN SIIRTOA KOSKEVAN SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN

Mikäli Etämyyjällä / Tuottajaa Vastaavalla Toimijalla / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjällä / Valtuutetulla Edustajalla on voimassa oleva pakkausten tuottajavastuun siirtoa koskeva sopimus ("Nykyinen Sopimus"), on tämän Sopimuksen tarkoituksena korvata kokonaisuudessaan voimassa oleva Nykyinen Sopimus.

Tämän Sopimuksen allekirjoituksin Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä / Valtuutettu Edustaja irtisanoo Nykyisen Sopimuksen, sen mukaisin ehdoin.

Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä Sopimusta pidetään Sopimusehtojen mukaisena kirjallisena irtisanomisilmoituksena, jolla Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä / Valtuutettu Edustaja irtisanoo Nykyisen sopimuksen. Etämyyjä / Tuottajaa Vastaava Toimija / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä / Valtuutettu Edustaja tiedostaa, että irtisanoessaan Nykyisen Sopimuksen päättymään kunkin vuoden loppuun (31.12.), edellytetään Sopimuksen tai kirjallisen irtisanomisilmoituksen toimittamista RINKI Oy:lle viimeistään kyseisen vuoden 30.6. mennessä.

6 SOPIMUKSEN ALLEKIRJOITTAVA TAHO JA SOPIMUKSEN MUOTO

Sopimuksen muoto (merkitse rastilla):

3A - Etämyyjä

3B – Tuottajaa Vastaava Toimija

3C - Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä

3D - Valtuutettu Edustaja

Etämyyjän / Tuottajaa Vastaavan Toimijan /Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän / Valtuutetun Edustajan

nimi:

Osoite:

Postinumero:

Postitoimipaikka:

Maa:

ALV-numero:

Yhteyshenkilön nimi:

Yhteyshenkilön puhelinnumero:

Yhteyshenkilön sähköpostiosoite:

Sähköpostiosoite laskutusta varten:

Merkitse rastilla ainoastaan silloin, jos etämyyjäsopimukseen liitetään useampi Tuottaja, katso kohdasta 4 "Yhdistetty sopimus":

Yhdistetty sopimus, jonka on allekirjoittanut yritys/yhteisö, jolla on oikeus allekirjoittaa Yhdistetty sopimus ja johon Yhdistetyn sopimuksen mukaisesti on liittynyt Tuottajia

7 ALLEKIRJOITUKSET (SOPIMUKSEN ALLEKIRJOITUS JOKO KOHTAAN 7A TAI 7B)

Tämä Sopimus liitteineen muodostaa Osapuolten välisen koko Sopimuksen. Osapuolet sitoutuvat Sopimukseen ja Sopimusehtoihin allekirjoituksella.

Sopimusta sovelletaan Osapuolten välillä _____ alkaen. Mikäli Tuottaja ei erikseen määritä soveltamisajankohtaa tässä kohdassa, sovelletaan Sopimusta allekirjoituspäivästä lukien. Tuottajayhteisö on eri sopimuksella valtuuttanut Suomen Pakkauskierrätys RINKI Oy:n ("RINKI Oy") hyväksymään puolestaan Sopimuksen. RINKI Oy ilmoittaa Sopimuksen hyväksymisestä Sopimuksen allekirjoittaneelle Tuottajalle.

7 A Etämyyjän / Tuottajaa Vastaavan Toimijan / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän allekirjoitus

Päiväys (aika ja paikka)

Yrityksen nimi:

Allekirjoitus: _____

Nimenselvennys:

TAI

7 B Valtuutetun Edustajan allekirjoitus (Etämyyjän / Tuottajaa Vastaavan Toimijan / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän Valtuutettu Edustaja, joka allekirjoittaa Sopimuksen Valtuutussopimuksen perusteella):

Päiväys (aika ja paikka)

Valtuutetun Edustajan nimi:

Allekirjoitus: _____

Nimenselvennys:

Sopimuksen palautus:

SUOMEN PAKKAUSKIERRÄTYS RINKI OY
Tynnyrintekijänkatu 1 C, 00580 HELSINKI
Sähköposti: info@rinkiin.fi. Puh. 09 616 230.
Y-tunnus 1109694-1.
www.rinkiin.fi

SOPIMUSEHDOT TUOTTAJAN JA TUOTTAJAYHTEISÖN VÄLILLÄ

1 SOPIMUSEHDOT

Nämä Sopimusehdot liittyvät olennaisena osana Sopimukseen, jonka osapuolia ovat Tuottaja ja Suomen Pakkaustuottajat Oy (jäljempänä "Tuottajayhteisö").

2 MÄÄRITELMÄT

"Sopimus" tarkoittaa (i) yksittäistä sopimusta, jonka on allekirjoittanut yksittäinen Tuottaja; tai (ii) Yhdistettyä sopimusta, jonka on allekirjoittanut yritys/yhteisö, jolla on oikeus allekirjoittaa Yhdistetty sopimus ja johon Yhdistetyn sopimuksen mukaisesti on liittynyt Tuottajia. Sopimus liitteineen muodostaa osapuolten välisen koko Sopimuksen.

"Sopimusehdot" tarkoittavat kulloinkin voimassa olevia sopimusehtoja.

"Tuottaja" tarkoittaa jätelain (48 §:n 1 momentin kohtien 6 ja 7) (tai mahdollisen myöhemmin voimaantulevan vastaavan säännöksen) mukaisia Suomeen sijoittuneita tuottajia, jotka ovat siten velvoitettu jätelain 6 luvun (tai mahdollisen myöhemmin voimaantulevan vastaavan säännöksen) mukaiseen tuottajavastuuseen:

- tuotteen pakkaajaa tai pakatun tuotteen maahantuoja;
- pakkauksen, jota käytetään elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden pakkaamiseen myyntipaikalla suoraan kuluttajille (palvelupakkaus), valmistajaa tai maahantuoja;
- pakkauksen, joita käytetään käsittelemätömien maatalous- ja puutarhatuotteiden pakkaamiseen (viljelijäpakkaus), valmistajaa tai maahantuoja;
- sekä kertakäyttöisiin muovituotteisiin kuuluvien loppukäyttäjille tyhjinä myytävien juomamukien ja niiden korkkien ja kansien valmistajaa tai maahantuoja.

"Etämyyjä" tarkoittaa kulloinkin voimassa olevassa jätelaissa (48 §:n 1 momentin kohtien 6 ja 7) (tai mahdollisen myöhemmin voimaantulevan vastaavan säännöksen) tarkoitettuja tuotteita etäkaupalla suoraan käyttäjille Suomeen myyvää yksittäistä tuottajaa, joka on sijoittautunut toiseen valtioon kuin Suomi.

"Tuottajaa Vastaava Toimija" tarkoittaa toimijaa, joka on sijoittautunut toiseen valtioon kuin Suomi ja joka toimittaa tuotteita muulla kuin etäkaupalla Suomeen sijoittautuneille tuottajille.

"Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä" tarkoittaa verkkokaupan alustan ylläpitäjää, jolla kulloinkin voimassa olevan jätelain mukaisesti on alustallaan toimivilta etämyyjiltä kirjallinen valtuutus tuottajavastuuvetojen hoitamisesta ja jotka etämyyjät on yksilöity Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän Sopimuksen liitteessä 4.

"Valtuutettu Edustaja" tarkoittaa jätelain mukaista Suomeen sijoittautunutta valtuutettua edustajaa, joka on kaikissa tapauksissa nimetty kirjallisella Valtuutussopimuksella ja joka on tuottajavastuussa Etämyyjän / Tuottajaa Vastaavan Toimijan / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän puolesta Suomessa ja hoitaa tuottajavastuuseen liittyvät velvoitteet edellä mainitun toimijan sijasta.

Selvyyden vuoksi todetaan vielä, että Etämyyjä, Tuottajaa vastaava Toimija, Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjää tai tällaisen toimijan nimeämää Valtuutettua Edustajaa kutsutaan näissä Sopimusehdoissa "Tuottajaksi".

"Tuottajayhteisö" tarkoittaa kohdassa 1 yksilöityä tuottajayhteisöä, joka on hyväksytty jätelain tarkoittamaan tuottajarekisteriin.

"RINKI Oy" tarkoittaa Suomen Pakkauskierätyks RINKI Oy:tä.

"Maksut" tarkoittavat Tuottajayhteisön vuosittain päättämiä maksuja, joilla katetaan Tuottajayhteisölle tuottajavastuuvetojen hoitamisesta syntyvät kustannukset.

"Pakkaukset" tarkoittavat näissä Sopimusehdoissa Jätelain 48 §:n 1 momentin kohdassa 6 (tai mahdollisen myöhemmin voimaantulevan vastaavan säännöksen) mainittuja pakkauksia ja lisäksi kohdassa 7 mainittuja kertakäyttöisiin muovituotteisiin kuuluvia loppukäyttäjälle tyhjinä myytäviä juomamukeja sekä niiden korkkeja ja kansia.

3 TUOTTAJAVASTUU

Tuottajan on järjestettävä markkinoille saattamisen-
sa tuottajavastuun piiriin kuuluvien tuotteiden
jätehuolto sekä vastattava niistä aiheutuvista kus-
tannuksista. Tämä Sopimus kattaa ne pakkausten
ja tyhjänä loppukäyttäjille myytävien kertakäyt-
töisten juomamukien ja niiden kansien Tuottajille
asetetut velvollisuudet, jotka se voi kulloinkin
voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti siirtää
Tuottajayhteisölle. Kun Tuottaja on allekirjoittanut
Sopimuksen tai liittynyt Yhdistettyyn Sopimukseen
edellä mainitut tuottajavastuovelvollisuudet siirty-
vät Tuottajalta Tuottajayhteisölle.

Vastuun siirron edellytyksenä on, että Tuottajayh-
teisö on jätelain mukaisesti hyväksytty tuottajare-
kisteriin ja että tehdystä Sopimuksesta ilmoitetaan
toimivaltaiselle viranomaiselle.

Tuottajayhteisö on eri sopimuksella valtuuttanut
RINKI Oy:n hyväksymään puolestaan Sopimuksen.
Lisäksi Tuottajayhteisö on antanut RINKI Oy:n teh-
täväksi jäljempänä kohdassa 5 yksilöityjä tehtäviä.

Tuottajavastuun siirto ei kohdistu pakkauksille
asetettuihin vaatimuksiin vaan Tuottaja vastaa kul-
loinkin voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti
näistä vaatimuksista, ml. ominaisuuksia ja merkit-
semistä koskevat vaatimukset. Selvyyden vuoksi
todetaan myös, että tällä sopimuksella ei siirretä
jätelaissa määrättyä velvollisuutta jätehuollon
järjestämiseen silloin, kun Tuottaja on jätteen- tai
kiinteistön haltija.

4 TUOTTAJAYHTEISÖN VELVOLLISUUDET

Tuottajayhteisö vastaa edellä kohdassa 3 maini-
tuista säädöksistä johtuvista tuottajavastuuvol-
luisuksista niiden Tuottajien osalta, jotka ovat alle-
kirjoittaneet Sopimuksen tai liittyneet Yhdistettyyn
sopimukseen ja hyväksyneet nämä Sopimusehdot.

Tuottajayhteisö vastaa siitä, että se on hyväksytty
tuottajarekisteriin. Tuottajayhteisö ilmoittaa välit-
tömästi Sopimuksen allekirjoittaneille Tuottajille,
mikäli se poistetaan tuottajarekisteristä. Tällaises-
sa tilanteessa Tuottajayhteisö hoitaa velvoitteitaan
täysimääräisesti siihen saakka, kunnes se on
poistettu tuottajarekisteristä. Rekisteristä poista-
misen jälkeen Maksut laskutetaan tai palautetaan
Tuottajille asiassa laadittavan erillisen selvityksen
ja laskelmien mukaisesti.

5 TUOTTAJAYHTEISÖN RINKI OY:LLE SIIRTÄMIÄ TEHTÄVIÄ

RINKI Oy avustaa Tuottajayhteisöä hoitamalla
Tuottajayhteisön sille antamia seuraavia tehtäviä:

- a. RINKI Oy tiedottaa Tuottajille tuottajavas-
tuusta ja mahdollisuudesta hoitaa velvoitteet
solmimalla Sopimuksen.
- b. RINKI Oy hyväksyy Sopimukset Tuottaja-
yhteisön lukuun ja rekisteröi Sopimuksen
allekirjoittaneet Tuottajat RINGIN rekisteriin.
RINKI Oy ylläpitää julkisesti saatavilla olevaa,
ajantasaista ja viranomaisvaatimukset täyt-
tävää luetteloa tuottajista, jotka ovat tehneet
Sopimuksen.
- c. RINKI Oy suunnittelee tiedonkeräyksen ja
kerää Tuottajilta tarvittavat pakkaustilasto-
tiedot ja tallentaa ne rekisteriin. RINKI Oy
tarkistaa saamansa tiedot. Tietojen oikeelli-
suuden varmistamiseksi RINKI Oy suorittaa
tuottajien pakkaustietojen auditointeja. RINKI
Oy laatii pakkaustilaston ja kuvauksen sen
sisältämien tietojen kokoamisesta niin, että
se vastaa lainsäädännön ja viranomaisten
vaatimuksia.
- d. RINKI Oy järjestää asiakaspalvelun Tuot-
tajayhteisön kanssa Sopimuksen tehneille
Tuottajille. Asiakaspalvelu neuvoa pakkaus-
ten tuottajavastuuseen liittyvissä asioissa ja
raportoi toiminnasta Tuottajayhteisölle.
- e. RINKI Oy laskuttaa Tuottajayhteisön päät-
tämät ja ilmoittamat Maksut, hoitaa tarvit-
taessa perinnän Tuottajilta ja tilittää Maksut
lyhentämättöminä Tuottajayhteisölle.
- f. RINKI Oy toteuttaa pakkausten tuottaja-
vastuun hoitamiseen liittyvän lakisäateisen
ja muun viestinnän tuottajavastuullisille
yrityksille.
- g. RINKI Oy raportoi pakkaustilaston, asiakas-
palvelun, viestinnän ja Maksujen laskutuksen
toteutumisesta Tuottajayhteisölle.
- h. RINKI Oy toimittaa Tuottajayhteisölle ja toimi-
valtaiselle viranomaiselle kulloinkin voimassa
olevaan lainsäädäntöön perustuvat ja viran-
omaisen edellyttämät tilastotiedot, seuran-
tatiedot ja muut tarvittavat tiedot, siten kuin
Tuottajayhteisön kanssa on sovittu.
- i. RINKI Oy ilmoittaa toimivaltaiselle viranomai-
selle Sopimuksen tehneiden tai Yhdistettyyn
sopimukseen liittyneiden Tuottajien nimet
sekä niiden Tuottajien nimet, jotka ovat irtisa-
noneet Sopimuksen.

- j. RINKI Oy ilmoittaa Tuottajayhteisölle kaikkien rekisterissään olevien Tuottajien raportoimat pakkausmäärät Maksujen määrittämistä ja tuottajavastuuvollisuuksien hoitamista varten. RINKI Oy ilmoittaa Tuottajayhteisölle yksittäisen Tuottajan yrityskohtaiset pakkaustiedot, mikäli Tuottajayhteisö pyytää tietoja.
- k. RINKI Oy ilmoittaa Tuottajayhteisölle pyynnöstä Tuottajien yhteyshenkilöiden yhteystiedot erikseen sovittavalla, tietoturvalisella tavalla.

RINKI Oy kohtelee tässä kohdassa mainittuja tehtäviä hoitaessaan tasapuolisesti ja oikeuden mukaisesti kaikkia Tuottajia kulloinkin voimassa olevien lakien ja säädösten mukaisesti. RINKI Oy voi tarpeen mukaan käyttää alihankintapalveluja.

6 YKSITTÄINEN SOPIMUS: TUOTTAJAN VELVOLLISUUDET

TUOTTAJA

- a. maksaa kohdan 8 mukaiset kohdassa 3 mainituista säädöksistä johtuvat, tuottajavastuuvollisuuksista Tuottajayhteisölle syntyvät kustannukset.
- b. ilmoittaa RINKI Oy:lle lainsäädännön edellyttämät pakkausmateriaalit ja -määrät RINKI Oy:n raportointiohjeiden mukaisesti. Raportointiohjeet löytyvät RINKI Oy:n www-sivuilta.
- c. Tuottaja on velvollinen toimimaan yhteistyössä sekä avustamaan RINKI Oy:tä Sopimusehtojen kohdan 11 mukaisissa tarkastuksissa, mahdollisissa viranomais selvityksissä sekä muutoin tarvittavalla tavalla RINKI Oy:n pyynnöstä.

7 YHDISTETTY SOPIMUS: TUOTTAJAN JA YHDISTETYN SOPIMUKSEN ALLEKIRJOITAVAN YRITYKSEN VELVOLLISUUDET

YHDISTETTYYN SOPIMUKSEEN LIITTYNYT TUOTTAJA

- d. hyväksyy konsernin, keskusliikkeen tai muun Yhdistetyn sopimuksen määritelmässä tarkoitettua yrityksen/yhteisön allekirjoittamaan Sopimuksen ja täyttämään näiden Sopimusehtojen mukaiset velvoitteet puolestaan.
- e. ilmoittaa omat lainsäädännön edellyttämät pakkausmateriaalit ja -määrät Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittaneelle yritykselle/yhteisölle näiden Sopimusehtojen ja RINKI Oy:n raportointiohjeiden mukaisesti.

- f. sitoutuu hoitamaan Sopimuksen ja Sopimusehtojen mukaiset velvoitteensa, mikäli Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittanut yritys/yhteisö on estynyt hoitamaan ne.
- g. Tuottaja on velvollinen toimimaan yhteistyössä sekä avustamaan RINKI Oy:tä Sopimusehtojen kohdan 11 mukaisissa tarkastuksissa, mahdollisissa viranomais selvityksissä sekä muutoin tarvittavalla tavalla RINKI Oy:n pyynnöstä.

YHDISTETYN SOPIMUKSEN ALLEKIRJOITAVA YRITYS

- h. maksaa keskitetysti kohdan 8 mukaiset kohdassa 3 mainituista säädöksistä johtuvat, tuottajavastuuvollisuuksista Tuottajayhteisölle syntyvät kustannukset omasta puolestaan ja kaikkien Yhdistettyyn sopimukseen liittyneiden Tuottajien puolesta.
- i. ilmoittaa keskitetysti RINKI Oy:lle lainsäädännön edellyttämät pakkausmateriaalit ja -määrät RINKI Oy:n raportointiohjeiden mukaisesti omasta puolestaan sekä kaikkien Yhdistettyyn sopimukseen liittyneiden Tuottajien puolesta.
- j. toimittaa RINKI Oy:lle luettelon Yhdistettyyn sopimukseen liittyneistä Tuottajista ja sitoutuu välittömästi ilmoittamaan RINKI Oy:lle kaikista muutoksista, ml. mahdolliset muutokset koskien omaa toimintaansa Tuottajana ja pitämään luettelon kulloinkin ajantasaisena. RINKI Oy toimittaa Tuottajayhteisölle vuosittain tai aina kun Yhdistetyissä sopimuksissa tapahtuu merkittäviä muutoksia yhteenvedon koskien Yhdistettyjä sopimuksia (esim. muutos koskien Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittanutta Tuottajaa ja/tai muutos koskien Yhdistettyyn sopimukseen liittyneitä Tuottajia).
- k. on velvollinen RINKI Oy:n pyynnöstä toimittamaan Yhdistettyyn sopimukseen liittyneiden Tuottajien kirjalliset sitoumukset Sopimuksen ja näiden Sopimusehtojen mukaisten velvoitteiden hoitamisesta.
- l. Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava yritys/yhteisö on velvollinen toimimaan yhteistyössä sekä avustamaan RINKI Oy:tä Sopimusehtojen kohdan 11 mukaisissa tarkastuksissa, mahdollisissa viranomais selvityksissä sekä muutoin tarvittavalla tavalla RINKI Oy:n pyynnöstä.

- m. Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava yritys/ yhteisö vastaa kaikissa tilanteissa omista velvoitteistaan tai niiden täyttämättä jättämisestä sekä Yhdistettyyn sopimukseen liittyneiden Tuottajien velvoitteista tai niiden täyttämättä jättämisestä, ml. mahdolliset maksuvirheet suhteessa Tuottajayhteisöön. Selvyyden vuoksi todetaan, että mikäli Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittava yritys/ yhteisö on estynyt hoitamasta tehtäviään, noudatetaan yksittäisen Tuottajan osalta Sopimusehtojen kohtaa 7 c.

8 MAKSUJEN MÄÄRÄYTYMINEN

Tuottajayhteisö päättää vuosittain Maksujen suuruudesta. Maksuilla Tuottajayhteisö kattaa kohdassa 3 mainituista säädöksistä johtuvat, tuottajavastuuvollisuuksista Tuottajayhteisöille syntyvät kustannukset. Tuottajayhteisö on voittoa tavoittelematon. Tuottaja on velvollinen maksamaan Tuottajayhteisön määräämät Maksut kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukaisesti. Hinnasto on nähtävissä Tuottajayhteisön ja RINKI Oy:n www-sivuilla. Maksuihin lisätään kulloinkin voimassa olevien säännösten mukaisesti arvonlisävero.

RINKI Oy laskuttaa Tuottajayhteisön päättämät Maksut Tuottajalta ja tilittää ne lyhentämättöminä Tuottajayhteisölle.

Tuottaja on velvollinen huolellisesti tarkastamaan ilmoittamansa pakkaustiedot. Jos Tuottaja kuitenkin huomaa ilmoittamisissaan tiedoissa korjattavaa, on Tuottajan tehtävä korjaukset ("Korjaus") edeltävän vuoden pakkaustietoihin kuluvan kalenterivuoden toukokuun loppuun mennessä, jotta Korjauksella on laskua alentavaa vaikutusta tai että suoritettua maksua voidaan palauttaa. Aikaisemmalta ajalta suoritusten palautuksia ei tehdä.

Korjaus tulee osoittaa RINKI Oy:lle ja Tuottajayhteisölle. Korjauksen tulee sisältää perusteltu kirjallinen selvitys. Oikaisu tai palautus on koroton. Mikäli kyseessä on Tuottajan törkeä huolimattomuus tai tahallisuus, mitään oikaisuja tai suoritettujen Maksujen palautuksia ei tehdä.

Mikäli Tuottajan ilmoittama pakkaustieto on liian vähäinen, on Tuottajayhteisöllä oikeus veloittaa puuttuvat Maksut korkolain mukaisine viivästyskorkoineen täysimääräisesti.

9 SOPIMUSEHTOJEN MUUTTAMINEN

Siinä tapauksessa, että Tuottajayhteisö muuttaa Sopimusehtoja, Tuottajien katsotaan hyväksyneen muutetut Sopimusehdot, mikäli ne eivät yhden (1) kuukauden kuluessa Sopimusehtojen niille lähettämisestä kirjallisesti ilmoita RINKI Oy:lle irtisanovan- sa Sopimuksen. Tällaisessa tilanteessa, edellyttäen että kirjallinen ilmoitus on tullut em. määräajassa, Sopimus päättyy kuluvan kalenterivuoden loppuun mennessä per 31.12. Irtisanominen tai muu päättymisen ei vapauta Tuottajaa Sopimusehtojen mukaisista velvoitteista ja Tuottaja on velvollinen suorittamaan kaikki Maksut ja muut velvollisuudet täysimääräisesti, ml. kuluva kalenterivuosi. RINKI Oy ilmoittaa Tuottajan irtisanomisen toimivaltaiselle viranomaiselle.



10 RINKI-MERKIN KÄYTTÖOIKEUS RINKI

Sopimusehdot hyväksynyt Tuottaja saa oikeuden käyttää RINKI-tavaramerkkiä erillisten RINKI-merkin käyttöäntöjen mukaisesti. Kulloinkin voimassa olevat RINKI-merkin käyttöäntöt ovat nähtävissä RINKI Oy:n www-sivuilla. Tuottajan tulee tarkastaa säännöllisesti käyttöäntöjen voimassa oleva sisältö.

11 TARKASTUKSET (AUDITOINTI)

RINKI Oy:n edustajalla tai RINKI Oy:n määräämällä taholla on oikeus haastatella, tarkastaa ja tutustua sellaisiin tietoihin ja asiakirjoihin, joihin tutustumisen on tarpeen Tuottajalle asetettujen velvoitteiden noudattamisen arvioimiseksi. RINKI Oy:n on ilmoitettava tarkastuskäynnistä vähintään neljatoista (14) arkipäivää etukäteen. Tarkastus tulee pyrkiä suorittamaan niin, että siitä ei aiheudu Tuottajalle kohtuutonta haittaa.

Mikäli tarkastuksen lopputulos osoittaa, että tiedoissa on virhe ja Maksuja on suoritettu liian vähän tai puutteellisesti, on RINKI Oy:llä ja Tuottajayhteisöllä oikeus periä em. Maksut korkolain mukaisine viivästyskorkoineen täysimääräisesti. Lisäksi Tuottaja on velvollinen maksamaan tarkastuksesta RINKI Oy:lle aiheutuneet kustannukset. Mikäli tarkastus osoittaa, että tiedoissa ei ole virheitä, vastaa RINKI Oy sille tarkastuksesta aiheutuneista kustannuksista. Kumpikaan osapuoli ei vastaa toiselle osapuolelle tarkastuksesta mahdollisesti aiheutuneista muista kustannuksista, kuten esimerkiksi ulkopuolisen asiantuntijan lausunnot, ylimääräiset työ- ja matkakustannukset, matkakulut tai muut vastaavat kustannukset, mutta ei näihin rajoittuen.

12 SALASSAPITOVELVOLLISUUS

Tuottaja ja Tuottajayhteisö eivät Sopimuksen voimassaoloaikana tai sen jälkeen paljasta tai luovuta kolmannelle taikka muutoin hyödynnä muuhun kuin tämän Sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin toiselta osapuolelta saamiaan tietoja.

RINKI Oy käsittelee kaikki Tuottajilta saamansa tiedot luottamuksellisesti. Saatuja tietoja käytetään vain toimintaan, joka liittyy edellä kohdassa 3 mainituista säädöksistä johtuviin tuottajavastuovelvollisuuksiin ja kohdassa 5 mainittujen tehtävien hoitamiseen. RINKI Oy:llä on oikeus ilmoittaa yksittäisen Tuottajan osalta muille kuin Tuottajayhteisöille vain, onko Tuottaja allekirjoittanut Sopimuksen tai liittynyt Yhdistettyyn sopimukseen. RINKI Oy voi julkaista ja edelleen toimittaa pakkaustilastoja yhteenkootussa muodossa siten, että minkään yksittäisen yrityksen tietoja ei ilmene ko. yhteenvedosta. Salassapitovelvollisuus on voimassa myös Sopimuksen voimassaolon päättyttyä tai tultua irtisanotuksi puolin tai toisin.

13 SOPIMUSEHTOJEN VOIMASSAOLO

Nämä Sopimusehdot tulevat voimaan 1.1.2025. Sopimusehdot ovat voimassa toistaiseksi.

14 SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO, IRTISANOMINEN JA PURKAMINEN

Sopimus on voimassa toistaiseksi jatkuen aina kalenterivuoden kerrallaan. Mikäli Tuottaja tai RINKI Oy Tuottajayhteisön valtuuttamana haluaa irtisanoa Sopimuksen, on sen tapahduttava kirjallisesti viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kalenterivuoden päättymistä. Irtisanominen tai muu päättäminen ei vapauta Tuottajaa näiden Sopimusehtojen mukaisista velvoitteista ja Tuottaja on velvollinen suorittamaan kaikki Maksut ja muut velvollisuudet täysimääräisesti, ml. kuluva kalenterivuosi.

Mikäli Yhdistetyn Sopimuksen allekirjoittavan yrityksen/yhteisön Sopimus irtisanotaan tai päättyy muusta syystä, päättyy Sopimus samalla kaikkien liittyneiden Tuottajien osalta. Yhdistetyn Sopimuksen allekirjoittavan yrityksen/yhteisön on ilmoitettava Sopimuksen irtisanomisesta kaikille Yhdistettyyn Sopimukseen liittyneille Tuottajille.

Jos Tuottaja olennaisesti rikkoo tätä Sopimusta, on RINKI Oy:llä Tuottajayhteisön valtuuttamana oikeus kirjallisesti päättää Sopimus päättymään välittömästi. Olennaisena rikkomuksena pidetään esimerkiksi tahallisuutta tai törkeää huolimattomuutta osoittavaa väärien tietojen antamista

Maksun välttämiseksi tai niiden määräämiseksi olennaisesti oikeaa Maksua pienempänä, tarkastuksen epääminen, tietojen toimittamatta jättäminen kehotuksesta huolimatta ja Maksujen laiminlyönti kehotuksesta huolimatta.

Jos Tuottajayhteisö lakkaa toimimasta tuottajayhteisönä ja se tämän johdosta tai muusta syystä poistetaan jätelain tarkoittamasta tuottajarekisteristä, lakkaa Sopimus kyseisen Tuottajayhteisön osalta olemasta voimassa välittömästi ilman eri toimenpiteitä.

Mikäli Sopimus irtisanotaan tai sen voimassaolo muutoin lakkaa, ilmoittaa RINKI Oy irtisanomisen tai lakkaamisen edellyttämät tiedot toimivaltaiselle viranomaiselle.

15 SOPIMUSASIAKIRJOJEN PÄTEVYYSJÄRJESTYS

Sopimus ja Sopimusehdot liitteineen muodostavat kokonaisuuden. Mikäli Sopimus ja Sopimusehdot ovat sisällöltään ristiriitaisia sovelletaan ensisijaisesti Sopimusehtoja.

16 LAINVALINTA

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

17 RIIDANRATKAISU

Sopimuksesta aiheutuvat riidat, joista ei neuvoteltuteitse ole päästy yksimielisyyteen, ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä Keskuskaupparekamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesoikeus on yksijäseninen ja paikka on Helsinki. Välimiesmenettelyn kieli on suomi.

18 MUUT EHDOT

Sopimus ja nämä Sopimusehdot on laadittu suomeksi. Mahdollisissa tulkintatilanteissa käännösversion suhteen suomenkielinen Sopimus ja Sopimusehdot ovat määrääviä.

”Yhdistetty sopimus” tarkoittaa Sopimusta, jonka on allekirjoittanut konserni tai sellainen keskusliike, ketjuorganisaatio tai franchisor, joka on Tuottaja ja jolla on omistukseen, sopimukseen tai muuhun valtuutukseen perustuva oikeus edustaa asiassa siihen kuuluvia yrityksiä/yhteisöjä, jotka ovat Tuottajia. Yhdistetty sopimus voidaan tehdä yrityksen kanssa sen yhtiömuodosta riippumatta.

1) Konserni, Yhdistetyn sopimuksen allekirjoittavalla yrityksellä/yhteisöllä on Yhdistettyyn sopimukseen liittyneeseen Tuottajaan kirjanpitolaisia tarkoitettu määräysvalta;

2) Keskusliike, ketjuorganisaatio tai franchisor, jolla on Yhdistettyyn sopimukseen liittyneeseen Tuottajaan sopimusosuudellinen suhde ja/tai muu kirjallinen valtuutus, jonka perusteella Yhdistetty sopimus voidaan tehdä.

[illegible]

TUOTTAJAA VASTAAVA TOIMIJA, TIEDOT (LISTA) SUOMEEN SIJOITTAUTUNEISTA TUOTTAJISTA

Mikäli kyseessä on Sopimus, jossa Tuottajaa Vastaava Toimija tai tällaisen toimijan nimeämä Valtuutettu Edustaja vastaa Suomeen sijoittautuneen tuottajan/tuottajien sijasta tuottajavastuuveloitteista, tulee Tuottajaa Vastaavan Toimijan ja sen nimeämän Valtuutetun Edustajan huolehtia siitä, että se noudattaa kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja velvoitteita.

Pyydettyessä Suomen Pakkauskiekkä RINKI Oy:lle tulee toimittaa kirjallisesti ajantasainen tieto niistä Suomeen sijoittautuneista tuottajista, joiden sijasta tuottajavastuuvetoa hoidetaan. Tiedot tulee antaa tällä liitteellä 3.

Suomeen sijoittautuneet tuottajat, joiden sijasta tuottajavastuuvetoa hoidetaan:

[illegible]

VERKKOKAUPAN ALUSTAN YLLÄPITÄJÄ, TIEDOT (LISTA) ETÄMYYJISTÄ

Mikäli kyseessä on Sopimus, jossa Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä tai tällaisen toimijan nimeämä Valtuutettu Edustaja vastaa alustalla toimivien etämyyjien tuottajavastuuvälvoitteista siltä osin kuin niiden tuotteita myydään kyseisen alustan kautta, tulee Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän ja sen nimeämän Valtuutetun Edustajan huolehtia siitä, että se noudattaa kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja velvoitteita. Lisäksi tulee huolehtia siitä, että Suomen Pakkauskierätyks RINKI Oy:lle toimitetaan vuosittain ajantasaiset tiedot niistä etämyyjistä, joilta on saatu valtuutus hoitaa tuottajavastuuvälvoitteet.

Sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä on toimitettava tiedot sen hetkisestä tilanteesta ja tiedot tulee antaa tällä liitteellä 4.

Tiedot etämyyjistä, joilta on valtuutus hoitaa tuottajavastuuvetoa:

[illegible]

VALTUUTUSSOPIMUS

1 OSAPUOLET

Tämä Valtuutussopimus ("Valtuutussopimus") on tehty seuraavien osapuolten välillä:

1 Yritys (jäljempänä **"Tuottaja"**)

Osoite

Y-tunnus

Yhteyshenkilö:

ja

2 Yritys (jäljempänä **"Valtuutettu Edustaja"**)

Osoite

Y-tunnus

Yhteyshenkilö:

Tuottaja on (rastitetaan toimijan roolin mukaisesti):

Etämyyjä

Tuottajaa Vastaava Toimija

Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjä

Tuottajaan ja Valtuutettuun Edustajaan viitataan jäljempänä yhdessä **"Osapuolet"** ja erikseen **"Osapuoli"**.

Tässä Valtuutussopimuksessa käytetyt määritelmät ovat samansisältöiset kuin Sopimuksessa ja Sopimusehdoissa.

Tämä Valtuutussopimus on osa Sopimusta Etämyyjän / Tuottajaa Vastaavan Toimijan / Verkkokaupan Alustan Ylläpitäjän / Valtuutetun Edustajan ja Tuottajayhteisön välillä ("Sopimus"). Sopimusehdot Tuottajan ja Tuottajayhteisön välillä ("Sopimusehdot") ovat osa tätä Valtuutussopimusta.

2 VALTUUTETUN EDUSTAJAN NIMEÄMINEN JA VALTUUTUSSOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Tämän Valtuutussopimuksen allekirjoituksin Tuottaja nimeää Valtuutetun Edustajan sen Valtuutetuksi Edustajaksi ja Valtuutettu Edustaja sitoutuu hoitamaan tuottajavastuun ja kaikki tuottajavastuuseen liittyvät velvoitteet Tuottajan sijasta Sopimuksen ja Sopimusehtojen mukaisesti Suomessa.

Tämä Valtuutussopimus tulee voimaan Osapuolten allekirjoituksista ja on voimassa toistaiseksi. Osapuolet sitoutuvat ilmoittamaan välittömästi Valtuutussopimuksen päättymisestä Suomen Pakkauskierrätys RINKI Oy:lle ("RINKI Oy"). Ilmoitus tulee tehdä kirjallisesti. Osapuolet sitoutuvat lisäksi ilmoittamaan RINKI Oy:lle muista muutoksista Valtuutussopimukseen liittyen, ml. osoitetiedot, yhteyshenkilöiden ym. muutokset.

3 OSAPUOLTEN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

3.1 VALTUUTETUN EDUSTAJAN TEHTÄVÄT JA VELVOLLISUUDET:

Valtuutettu Edustaja sitoutuu noudattamaan Sopimusehtoja sekä sille kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja muita velvoitteita, kuten esimerkiksi tiedottaminen valtuutuksen saamisesta, muuttamisesta ja peruuttamisesta. Erityisesti huomioiden Sopimusehdot, Tuottajan velvollisuudet siirtyvät Valtuutetulle Edustajalle ja Valtuutettu Edustaja vastaa ja huolehtii niistä

kaikilta osin niin kauan kuin tämä Valtuutussopimus on voimassa. Valtuutettu Edustaja on tietoinen ja ymmärtää, että se on kulloinkin voimassa olevan lainsäädännön ja asetusten mukaisessa oikeudellisessa vastuussa Tuottajan tuottajavastuusta.

3.2 TUOTTAJAN OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET:

Tuottaja sitoutuu noudattamaan Sopimusehtoja sekä sille kulloinkin voimassa olevassa lainsäädännössä, asetuksissa ja viranomaisohjeistuksissa asetettuja vaatimuksia ja muita velvoitteita, mikäli Valtuutettu Edustaja ei niistä huolehdi tai on oletettavaa, että Valtuutettu Edustaja ei kykene huolehtimaan niistä. Tilanteessa, jossa Valtuutettu Edustaja ei ole maksanut Sopimusehtojen mukaisia maksuja tai on muutoin laiminlyönyt tai täyttänyt Sopimusehtojen ja/tai tuottajavastuun mukaisia velvoitteita puutteellisesti, vastaa niistä täysimääräisesti ja takautuvasti Tuottaja. Valtuutussopimuksen päättyessä kaikki tuottajavastuut palautuvat takaisin Tuottajalle.

4 RINKI-TAVARAMERKIN KÄYTTÖOIKEUS

RINKI-tavaramerkin käyttöoikeus on kulloinkin voimassa olevien RINKI-merkin käyttösääntöjen mukainen. Tämän Valtuutussopimuksen voimaantulohetkellä RINKI-merkin käyttöoikeus rajautuu Tuottajaan.

5 SOPIMUSKAPPALEET JA ALLEKIRJOITUKSET

Tämä Sopimus tulee voimaan, kun molemmat Osapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Tätä Sopimusta on laadittu kaksi (2) samasanaista kappaletta, yksi kullekin Osapuolelle.

Paikka:

Paikka:

Aika:

Aika:

Tuottaja

Valtuutettu Edustaja

Nimi:

Nimi:

Asema:

Asema: